

## **Cultura China Moderna y Contemporánea (803259)**

### **Curso Académico**

#### **DATOS GENERALES**

- Plan de estudios: 0842 - GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS (2009-10)
- MINOR DE CHINO
- Carácter: Obligatoria
- ECTS: 6.0
- Semestre 5

#### **BREVE DESCRIPTOR**

La asignatura Cultura China Moderna y Contemporánea presenta las formas, temas y contenidos culturales que han ido conformando las tradiciones filosóficas y artísticas de la China moderna y contemporánea. Se resaltan aquellos aspectos que constituyen su esencia cultural que han llegado a convertirse en claves hermenéuticas fundamentales para comprender las costumbres cotidianas, actividades folklóricas, artes escénicas y proyección cultural hacia el mundo exterior. Todo ello proporcionará, a su vez, las claves para comprender la sociedad actual y el ascenso de China en el nuevo orden mundial, sus relaciones económicas, políticas y culturales a nivel internacional, sus logros obtenidos y los desafíos pendientes por afrontar.

#### **REQUISITOS**

Los generales para acceder al Grado

#### **OBJETIVOS**

Aportar al estudiante el conocimiento, habilidades y destrezas necesarias para que:

- Conozca los fundamentos de la cultura china y su repercusión en la lengua, la filosofía, el arte y la sociedad
- Conozca las tradiciones culturales de la China clásica, moderna y contemporánea
- Conozca los aspectos fundamentales de la cultura china desde una perspectiva diacrónica, y los principales autores y obras de la historia cultural china (incluidas formas artísticas, como es el caso de la pintura china).
- Reconozca de forma crítica los discursos existentes sobre la cultura china, tanto en la China moderna como en Occidente
- Reflexione sobre las relaciones entre las tradiciones culturales y otros aspectos sociales, políticos y culturales de la historia china
- Reflexione sobre cómo se transmite la ideología dominante en cada periodo a través de los fenómenos sociales.
- Reconozca el rastro de la cultura tradicional en los cambios que llevan a la sociedad china moderna y la comprenda mejor, analizándola en su propio contexto geográfico y sociocultural, y no desde un punto de vista exclusivamente occidental.

## **COMPETENCIAS**

### **Generales**

CG4. Valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural relacionándola con otras áreas de conocimiento.

CG7. Desarrollar la capacidad de traducción de textos y documentos profesionales y literarios. CG9. Adquirir la formación necesaria para proseguir la investigación en los campos de la lingüística, la literatura y la cultura de las respectivas lenguas, así como en otras áreas de Humanidades y Ciencias Sociales.

### **Transversales**

CT1. Desarrollar la capacidad de análisis y síntesis.

CT2. Desarrollar la capacidad de aplicar conocimientos a la práctica.

CT3. Evaluar, interpretar y sintetizar datos e información.

CT4. Capacitar para el razonamiento crítico y auto-crítico.

CT5. Trabajar de forma autónoma.

CT6. Trabajar en equipo y en contextos internacionales.

CT7. Planificar y gestionar informaciones y tiempos.

CT8. Desarrollar la creatividad.

CT9. Mejorar la capacidad comunicativa oral y escrita en la lengua materna.

CT10. Apreciar la diversidad cultural.

CT11. Ser capaz de elaborar, programar y gestionar proyectos en el ámbito de las ciencias humanas y sociales.

CT12. Desarrollar una conciencia social ligada al concepto de igualdad de oportunidades tanto respecto del individuo como del género.

### **Específicas**

CE1. Relacionar las formas culturales dentro de los distintos bloques culturales modernos.

CE2. Relacionar las formas cultural con otras formas de la humanidad.

CE3. Interpretar el comportamiento concreto en su contexto histórico-social.

CE4. Adquirir los instrumentos conceptuales y metodológicos de carácter hermenéutico para la interpretación de los fenómenos.

CE5. Localizar, manejar y aprovechar información bibliográfica.

CE6. Conocer y utilizar las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC) en el amplio campo de aplicación de las lenguas y culturas ofertadas.

CE7. Gestionar información de calidad, bases de datos especializadas y recursos accesibles a través de Internet.

CE8. Realizar ediciones críticas y ediciones anotadas de textos.

CE9. Elaborar y desarrollar estudios y textos de distinta tipología.

### **Otras**

CP1. Desempeñar actividades docentes en el ámbito de las lenguas y literaturas modernas en las distintas etapas de la enseñanza reglada.

CP2. Desempeñar actividades de gestión y asesoramiento en el ámbito de la documentación, archivos y bibliotecas, y en los medios de comunicación.

CP3. Desempeñar actividades profesionales en el ámbito editorial.

CP4. Desempeñar actividades profesionales en el ámbito de la traducción y de la mediación lingüística e intercultural en instituciones y organismos nacionales e internacionales.

## **CONTENIDOS TEMÁTICOS**

- 1- Fundamentos de la cultura china: Confucianismo, Taoísmo y Budismo. Su repercusión en la filosofía, los rituales, en el arte y en la sociedad (sistema de valores, familia, mujer, relaciones sociales, normas de educación, protocolo y negociación, sentido del humor, los extranjeros, etc.).
- 2- Lengua china: concepto de “chino estándar” o “chino mandarín”. Lenguas y dialectos. Concepto de escritura. Clases de caracteres. Relación entre escritura y poder en China. Tonos, entonación y sistema fonológico.
- 3- Situación sociolingüística actual. La cultura china y el “modelo chino” en el mundo de la globalización y de Internet.
- 4- Ascenso de China en el nuevo orden internacional; las grandes proyecciones chinas (por ejemplo, *the Belt and the Road Initiative*), conceptos de valores chinos (la “Comunidad del Destino Común de la Humanidad”) y sus interpretaciones tanto desde la propia sociedad china como desde una perspectiva occidental.

## **ACTIVIDADES DOCENTES**

Los 6 créditos (150h) de la asignatura se distribuirán según los siguientes porcentajes, que son aproximados y podrían ser modificados por el profesor de acuerdo con las necesidades de cada grupo:

Actividades presenciales: 60 horas (40%), de las cuales

Clases teóricas: entre 30 y 45 horas

Clases prácticas: entre 30 y 15 horas

Actividades no presenciales: 90 horas (60%), dedicadas a las siguientes tareas:

Preparación de ejercicios y trabajos

Lectura de la bibliografía obligatoria

Preparación de exámenes

## **SISTEMA DE EVALUACIÓN**

La calificación de la asignatura se realizará teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- Exposición oral temática guiada por el profesor. (20%).
- Deberes de casa de temas asignados (20%).
- Asistencia, participación en clase y, en su caso, en el campus virtual, así como asistencia y tutorías (20%).
- Examen parcial (20%).
- Examen final (20%).

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Bauer, W.: *Historia de la filosofía china*. Barcelona, Herder Editorial, 2009.
- Bustamante, J. (2016). *La concepción de la justicia en cuatro paradigmas ético-políticos de la filosofía china clásica: taoísmo, confucianismo, mohismo y legismo* (The idea of justice in four ethical-political paradigms of Classic Chinese Philosophy: Taoism, Confucianism, Mohism, and Legalism).
- Cervera, I.: *Arte y cultura en China*, Barcelona, Ediciones del Serbal, 1997.
- Cheng, Anne: *Historia del pensamiento chino*. Ediciones Bellaterra, Barcelona, 2006.
- Confucio (2014). *Analectas*. (Versión y notas de Simon Leys). Madrid: Colección Arca de sabiduría, ed. Edaf.
- Frankopan, Peter: *The Silk Road. A New History of the World*. Bloomsbury, London, 2016.
- García Noblejas, G.: *China - Pasado y presente*, Madrid, Alianza Editorial, 2012.
- Idema, W.; Haft, L.: *A Guide to Chinese Literature*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1997.
- Lau, Joseph S. M.; Goldblatt, Howard: *The Columbia Anthology of Modern Chinese Literature*. New York, Columbia University Press, 2007.
- Maíllo, Ismael A.: *Vocabulario básico de historia y cultura chinas*, Abada Editorial, Madrid, 2019
- Margouliès, G.: *Antología de la literatura china*. Trad. de A. H. Suárez, Barcelona, Círculo de Lectores, 2001.
- Martínez Robles, D.: *La lengua china: historia, signo y contexto*, Barc., C.Anuales, 2007.
- Montobbio, Manuel: *Ideas chinas. El ascenso global de China y la Teoría de las relaciones internacionales*, Icaria Editorial, Barcelona, 2017
- Palacios, L. y Ramírez, R.: *China: historia, pensamiento, arte y cultura*, Madrid, Almuzara, 2011.
- Preciado, I. (2010) *Los cuatro libros del Emperador Amarillo*. Madrid: Trotta, Pliegos de Oriente.
- Ren, Qiliang, *Conocimientos comunes de la cultura china* (bilingüe chino-español), The Office of Chinese Language Council International, Editorial Sinolingua, Beijing, 2006
- Rovira, S.: *Lengua y escritura chinas. - Mitos y realidades*, Barcelona, Bellaterra, 2010.
- Tang Tao (ed.): *Historia de la literatura china moderna*, Ediciones en Lenguas Extranjeras, Beiing, China 1989
- Wang, Kai.: *Conocimientos comunes de la historia china* (bilingüe chino-español), The Office of Chinese Language Council International, Editorial Sinolingua, Beijing, 2006